

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** 258 (1985)

**Artikel:** Kalender  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-654768>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Januar – Jänner

## Himmelserscheinungen

Dienstag	1	<b>Neujahr</b> , Jesus	Ung.		grimmige
Mittwoch	2	Berchtold	3 27		
Donnerstag	3	Isaak, Enoch	4 35 ☽ in ☽ 6 28, ♀ gr. westl. Elong.,		
Freitag	4	Elias, Titus	5 45	[⊕ in Erdnähe]	
Samstag	5	<b>Simeon</b>	6 54		



2. Von den Weisen aus dem Morgenlande Matth.2		Sonnenaufgang 8 11, Sonnenuntergang 16 53 Tageslänge 8 Std. 42 Min.
--	--	--

Sonntag	6	<b>Ep., 3 Könige</b>	Aufg. ⊕ 12 42		
Montag	7	Isidor	17 05 ☺ 3 16	Kälte	
Dienstag	8	Erhard	18 20 ♀ 2° N ♂		
Mittwoch	9	Julian	19 40		
Donnerstag	10	Paul, Samson	21 00		
Freitag	11	Diethelm	22 19	bis	
Samstag	12	Ernst, Meinrad	23 38 ⊖ 22.51, ☽ in Erdnähe		

3. Als Jesus zwölf Jahre alt war Luk.2		Sonnenaufgang 8 09, Sonnenuntergang 17 01 Tageslänge 8 Std. 52 Min.
--	--	--

Sonntag	13	<b>1. S. n. Ep.,</b>	— ♀ 1° S ♂		
Montag	14	Felix (Hilarius)	0 56 ☰ 0 27, ♄ ♂ ⊖		
Dienstag	15	Maurus	2 14 ♀ 4° N ♂		
Mittwoch	16	Gottfried	3 34 ☽ im ☽ 7 19, ♄ 2° N ☽		
Donnerstag	17	Anton	4 52 ♂ 1°.8 N ☽		
Freitag	18	Priska	6 07 ♀ 4° N ☽	30.	
Samstag	19	Martha	7 12 ⊖ 10 21, ♀ 3° N ☽		

4. Von der Hochzeit zu Cana Joh.2		Sonnenaufgang 8 04 Uhr, Sonnenuntergang 17 11 Tageslänge 9 Std. 07 Min.
-----------------------------------	--	--

Sonntag	20	<b>2. S. n. Ep.,</b> Fab. u.	Ung. ⊖ im ≈ 4.00		
Montag	21	Agnes (Sebastian)	17 23 ☺ 3 28		
Dienstag	22	<b>Vinzenz</b>	18 35 ♀ in grösster östlicher Elongation		
Mittwoch	23	Emerentia	19 45		
Donnerstag	24	Timotheus	20 52		
Freitag	25	<b>Pauli Bekehrung</b>	21 58 ♀ 5° N ☽, ♂ 4° N ☽		
Samstag	26	Polykarp	23 02 ⊖ 14 02		

5. Vom Schifflein Christi Matth.8		Sonnenaufgang 7 57, Sonnenuntergang 17 21 Tageslänge 9 Std. 24 Min.
-----------------------------------	--	--

Sonntag	27	<b>3. S. n. Ep.,</b>	— ☽ in Erdferne		
Montag	28	Karl (Chrysost.	0 06	Januar,	
Dienstag	29	Valerius	1 11 ☽ 4 29		
Mittwoch	30	Adelgunde	2 18 ☽ im ☽ 10 33	rieselig,	
Donnerstag	31	Virgil	3 26 ♀ 1° S 24	lind	{ Betreibungsferien

## Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

## Der Wassermann

Du liebst zwar nicht den Wassermann,  
dir steht der Weinmann besser an;  
doch jener steht auf festem Fuss,  
wenn der Boden küssen muss.

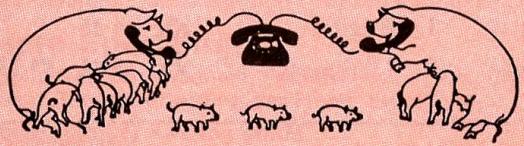
Vollmond am 7., um 3 16 Uhr  
Letztes Viertel am 14., um 0 27 Uhr  
Neumond am 21., um 3 28 Uhr  
Erstes Viertel am 29., um 4 29 Uhr  
Nidsigend am 6., um 12 42 Uhr  
Obsigend am 19., um 10 21 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Januar siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat  
Januar Seite 31

Notizen im Januar

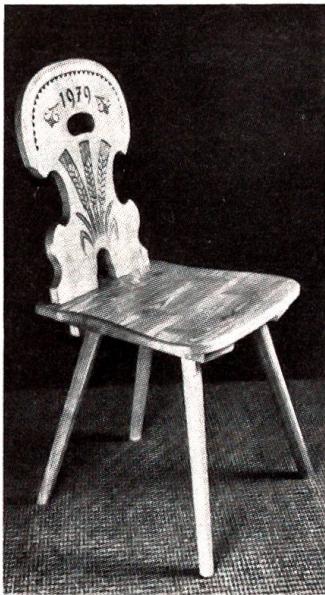
1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

**FERKELVERMITTLUNG**



Koppigen BE: Tel. 034/531545  
Münsingen BE: Tel. 031/921178  
Laupen BE: Tel. 031/947358  
Sursee LU: Tel. 045/211463  
(Mauensee)

**EIFACH SAU-GUET**



**Stabellen,  
Tische,  
Holzartikel**  
in grosser  
Auswahl zum  
Malen,  
Schnitzen und  
Beizen.

**Spinnräder**  
die man wirk-  
lich brauchen  
kann. Auch Re-  
paraturen.  
Verlangen Sie  
den Prospekt  
oder noch bes-  
ser: Sie besu-  
chen uns in  
Bowil.  
Wir beraten Sie  
unverbindlich.

**Drechslerei  
Zaugg & Salvisberg**  
3533 Bowil BE, Tel. 031 912170

**Kennen Sie**

**BUCHSTÄMPFLI?**

Beachten Sie das  
Inserat auf Seite 23

**Stämpfli & Cie AG Bern**

## Februar – Hornung

## ∅ Himmelserscheinungen

Freitag	1	Brigitta	∅ 4 35	trüb
Samstag	2	Lichtmess	∅ 5 41 ♂ 21 43	und

6. Von den Arbeitern im Weinberg Matth. 20 Sonnenaufgang 7 49, Sonnenuntergang 17 32  
Tageslänge 9 Std. 43 Min.



Sonntag	3	Sept., Blasius	∅ 6 40	lind,
Montag	4	Veronika	∅ Aufg.	trüb
Dienstag	5	Agatha	∅ 17 16 ☽ 16 19	und
Mittwoch	6	Dorothea	∅ 18 39	kalt,
Donnerstag	7	Richard	∅ 20 01	schön,
Freitag	8	Salomon	∅ 21 23 ☉ in Erdnähe, ♀ 3° N ♂	Regen
Samstag	9	Apollonia	∅ 22 43 ♂ 4 36	

7. Vom Sämann und Samen Luk. 8 Sonnenaufgang 7 39, Sonnenuntergang 17 42  
Tageslänge 10 Std. 03 Min.

Sonntag	10	Sex., Scholastika	∅ —	und grosser
Montag	11	Euphrosina	∅ 0 04	Wind,
Dienstag	12	Susanna	∅ 1 24 ☉ 8 57, ☉ im ♀ 7 39, ♂ 3° N ☉ Schnee	
Mittwoch	13	Johann	∅ 2 43	
Donnerstag	14	Valentin, Kurt	∅ 3 58 ♂ 2° N ☉	
Freitag	15	Siegfried, Faust.	∅ 5 06 ☉ 15 52, ♀ 4° N ☉, ♀ 4° N ♂	
Samstag	16	Julian	∅ 6 02	und

8. Jesus heilt einen Blinden Luk. 18 Sonnenaufgang 7 28, Sonnenuntergang 17 53  
Tageslänge 10 Std. 25 Min.

Sonntag	17	Est., H'fastn.,	∅ 6 46 2 4° N ☉	
Montag	18	Kaspar (Donatus)	∅ 7 20 ☽ in den ♂ 18.11	
Dienstag	19	Gubertus	∅ Untg. ☽ 19 43, ♀ in oberer ♂ ☽	
Mittwoch	20	Ascherm., Eleuth.	∅ 18 39	grosse
Donnerstag	21	Eleonora	∅ 19 45	
Freitag	22	Margaretha	∅ 20 50 ☉ 20 46	
Samstag	23	Josua	∅ 21 54 ♀ 8° N ☉, ♂ 3° N ☉	

9. Jesus wird vom Teufel versucht Matth. 4 Sonnenaufgang 7 15, Sonnenuntergang 18 04  
Tageslänge 10 Std. 49 Min.

Sonntag	24	Inv., Matth.	∅ 22 59 ☉ in Erdferne	
Montag	25	Viktor	∅ —	
Dienstag	26	Nestor	∅ 0 04 ☉ im ♀ 12 12, ♀ in grösstem Glanz	
Mittwoch	27	Sarah	∅ 1 11	
Donnerstag	28	Antonia	∅ 2 19 ☉ 0 41	Kälte

Vollmond am 5., um 16 19 Uhr  
Letztes Viertel am 12., um 8 57 Uhr  
Neumond am 19., um 19 43 Uhr  
Erstes Viertel am 28., um 0 41 Uhr  
Nidsigend am 2., um 21 43 Uhr  
Obsigend am 15., um 15 52 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat Februar siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat  
Februar Seite 32

## Notizen im Februar

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_

Tausende im ganzen Lande beziehen Samen, Steck- und Blumenzwiebeln, Setzlinge und Pflanzen von uns.

### Unsere Spezialität:

Jungpflanzen von Geranien, Petunien, Impatiens, Chrysanthemen. Generalvertretung der Frantz-Erdbeeren.

Schöner farbiger Katalog gratis.

**SAMEN-MÄDER, Schweiz, Samenkontrollfirma**  
3274 Bühl bei Aarberg, Telefon 032/80 12 22

Die beliebten Bücher von **Michael Stettler** – auch vielgeehrte Geschenkbücher:

### Ortbühler Skizzenbuch

*Autobiographisches*  
248 Seiten, gebunden, Fr. 34.–

### Machs na

*Figuren und Exempel*  
Schriften der Berner Burgerbibliothek. 441 Seiten, 78 z. T. farbige Abbildungen, gebunden, Fr. 34.–

### Aare, Bär und Sterne

*Vermischte Schriften*  
Schriften der Berner Burgerbibliothek. 424 Seiten, 93 Abbildungen, gebunden, Fr. 32.–

### Rat der Alten

*Begegnungen und Besuche*  
3., überarbeitete und erweiterte Auflage, 222 Seiten, gebunden, Fr. 28.–

### Neues Bernerlob

*Versuche zur Überlieferung*  
Schriften der Berner Burgerbibliothek. 286 Seiten, 54 Abbildungen, gebunden, Fr. 18.50

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli Bern**  
Postfach 263, 3000 Bern 9  
Telefon 031/23 71 71

## März

### ∅ Himmelserscheinungen

Freitag	1	Albin	∅ 3 25	Kälte,
Samstag	2	Simplicissimus	∅ 4 26 ♂ 6 50	

10. Von der Verklärung Jesu Matth. 17 Sonnenaufgang 7 03, Sonnenuntergang 18 14  
Tageslänge 11 Std. 11 Min.



Sonntag	3	Rem., Kunig.	∅ 5 19	
Montag	4	Adrian	∅ 6 03	starker Regen,
Dienstag	5	Eusebius	∅ 6 37	Schnee
Mittwoch	6	Fridolin	∅ Aufg.	
Donnerstag	7	Perp., Felicitas	∅ 18 56 ☽ 3 13, ♀ wird rückläufig	und
Freitag	8	Philemon	∅ 20 20 ♂ 13 21, ☽ in Erdnähe	
Samstag	9	Franziska	∅ 21 44	

11. Jesus treibt Teufel aus Luk.11 Sonnenaufgang 6 49, Sonnenuntergang 18 24  
Tageslänge 11 Std. 35 Min.

Sonntag	10	Oc., 40 R., Alex.	∅ 23 07	grosse
Montag	11	Küngold	∅ — ☽ im ♀ 9 34, ♀ 3° N ☽	
Dienstag	12	Gregor	∅ 0 30 ♀ wird rückläufig	
Mittwoch	13	Macedonius	∅ 1 49 ☽ 18 34, ♂ 2° N ☽	
Donnerstag	14	Zacharias	∅ 3 00 ☽ 20 51, ♀ 5° N ☽	
Freitag	15	Melchior	∅ 4 00	
Samstag	16	Heribert	∅ 4 48	

12. Jesus speist 5000 Mann Joh.6 Sonnenaufgang 6 35, Sonnenuntergang 18 34  
Tageslänge 11 Std. 59 Min.

Sonntag	17	Laet., Gertrud	∅ 5 24 ☽ gr. östl. Elongation, 24 5° N ☽	
Montag	18	Gabriel	∅ 5 52	Kälte,
Dienstag	19	Josef	∅ 6 14	
Mittwoch	20	Emanuel, Gisbert	∅ Untg. ☽ im ♀ 17 14, Frühlingsanfang,	
Donnerstag	21	Benedikt	∅ 18 40 ☽ 12 59 [Tag- u. Nachtgl.]	rauhes
Freitag	22	Nikl. v. Fl., Basil	∅ 19 44 ☽ 3 06, ♂ w.rückl., ♀ 12° N ☽, ♀ 6° N ☽	
Samstag	23	Fidel	∅ 20 49 ☽ 5° S ♀, ☽ in Erdferne, ☽ 5° S ♀	

13. Die Juden wollen Jesum steinigen Joh.8 Sonnenaufgang 6 22, Sonnenuntergang 18 44  
Tageslänge 12 Std. 22 Min.

Sonntag	24	Jud., Aldemar	∅ 21 54 ☽ wird rückläufig, ♂ 1°.4 N ☽	
Montag	25	Mariä Verk.,	∅ 23 01 ☽ im ♀ 14 27	
Dienstag	26	Cäsar (Humbert)	∅ —	
Mittwoch	27	Rupert	∅ 0 08	Wetter,
Donnerstag	28	Priskus	∅ 1 14	
Freitag	29	Ludolf	∅ 2 16 ☽ 17 11, ☽ 14 49	
Samstag	30	Amadeus	∅ 3 11	Regen

14. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth.21 Sonnenaufgang 6 08 Uhr, Sonnenuntergang 18 54  
Tageslänge 12 Std. 46 Min.

{ Sonntag 31 Palms., Guido ∅ 3 57

### Bauernregeln im März

Ist Mariä Verkündigung hell und klar, so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen der März, so viel bringt auch der Juni, und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.

### Der Widder

Wohl stößt der Widder gern nach dir,  
doch ist's ein unvernünftig Tier;  
wie soll man aber Menschen  
nennen,  
die keine Lust, als Zanken kennen?

Während der Sommerzeit  
verschieben sich alle angegebenen  
Zeiten um 1 Stunde nach hinten.

Vollmond am 7., um 3 13 Uhr  
Letztes Viertel am 13., um 18 34  
Uhr  
Neumond am 21., um 12 59 Uhr  
Erstes Viertel am 29., um 17 11 Uhr  
Nidsigend am 2., um 6 50 Uhr  
Obsigend am 14., um 20 51 Uhr  
Nidsigend am 29., um 14 49 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat März siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat  
März Seite 33

{ Betreibungsferien

Notizen im März

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_



Ein Schmuckstück besonderer Art  
ist der mit dem Familienwappen  
bedruckte Leinenzwilchsack.  
Für handwerkliche Ausführung  
nach altem, überliefertem Verfah-  
ren empfiehlt sich



**Franz Böoot.**

Sackfabrik Burgdorf  
Kirchbergstrasse 115, 3400 Burgdorf  
Telefon 034/22 25 45

Eines der wichtigsten zeitgeschichtlichen Bü-  
cher der letzten Jahre:

**Dr. Hermann Böschenstein**

## **Vor unsern Augen**

**Aufzeichnungen über das Jahrzehnt  
1935–1945**

334 Seiten, gebunden, Fr. 38.–

Aufgrund seiner Beobachtungen der politi-  
schen Szene aus der Nähe (in Berlin, Paris  
und Bern) versucht der Verfasser eine Ant-  
wort zu geben: Terror und Propaganda des  
Dritten Reiches, die innere Zerrissenheit der  
Dritten Französischen Republik und die «Grat-  
wanderung» der schweizerischen Politik in  
diesen Jahren werden in Erinnerung gerufen.

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,  
3000 Bern 9, Telefon 031/23 7171**

## April

### ∅ Himmelserscheinungen

Montag	1	Hugo	λ 4 34		<i>windig.</i>
Dienstag	2	Abundus	λ 5 04		
Mittwoch	3	Ignaz	Α 5 29	♀ in unterer ♂ ⊖, ♀ in unterer ♂ ⊖	
Donnerstag	4	Gründ., Ambros.	Α Aufg.		<i>trüb</i>
Freitag	5	Karfr., Joel	♎ 19 12	⊕ 12 32, ♀ 0 19, ☽ in Erdnähe,	
Samstag	6	Cölestin	♎ 20 38	[Ψ wird rückläufig	<i>und</i>



15. Von der Auferstehung Jesu Mark. 16 Sonnenaufgang 5 54, Sonnenuntergang 19 03  
Tageslänge 13 Std. 09 Min.

Sonntag	7	Ostern, Kreszen.	∅ 22 05		
Montag	8	Osterm., Notker	∅ 23 29	ἡ 3° N ☽	<i>Regen,</i>
Dienstag	9	Sibylle	Α —	☽ im ♈ 16 30, δ 3° N ☽	
Mittwoch	10	Ezechiel	Α 0 48	Ψ 5° N ☽	<i>schön und</i>
Donnerstag	11	Leo	λ 1 55	☽ 3 27	<i>warm,</i>
Freitag	12	Julius	λ 2 47	☽ 5 41	<i>starker</i>
Samstag	13	Egesippus	λ 3 27	♈ 5° N ☽	<i>Regen,</i>

16. Jesus kommt bei verschlossenen Türen Joh. 20 Sonnenaufgang 5 41, Sonnenuntergang 19 13  
Tageslänge 13 Std. 32 Min.

Sonntag	14	Quas., Tiburtius	♈ 3 58		<i>rauh</i>
Montag	15	Raphael	♉ 4 21		
Dienstag	16	Daniel	♊ 4 41	♀ wird rechtläufig	<i>und</i>
Mittwoch	17	Rudolf	♊ 4 57	♀ 10° N ☽	
Donnerstag	18	Werner	♋ 5 13	☽ 9 15, ♀ 3° N ☽	
Freitag	19	Gerold	♋ Untg.	☽ in Erdferne	<i>kalt,</i>
Samstag	20	Hermann	♌ 19 45	☽ 6 22, ⊖ im ♈ 4 27	

17. Vom guten Hirten Joh. 10 Sonnenaufgang 5 28, Sonnenuntergang 19 22  
Tageslänge 13 Std. 54 Min.

Sonntag	21	Mis., Anselm	♍ 20 52	☽ im ♈ 19 04	
Montag	22	Kajus	♎ 21 59	♀ wird rechtläufig, ♂ 0°.4S ☽	<i>schönes</i>
Dienstag	23	Georg	♏ 23 06		
Mittwoch	24	Albrecht	♏ —		<i>Wetter,</i>
Donnerstag	25	Markus	♏ 0 10	☽ 21 17	
Freitag	26	Anakletus	♏ 1 07		<i>Regen</i>
Samstag	27	Anastasius	♏ 1 55		<i>bis</i>

18. Über ein kleines werdet ihr mich sehen Joh. 16 Sonnenaufgang 5 16, Sonnenuntergang 19 32  
Tageslänge 14 Std. 16 Min.

Sonntag	28	Jub., Vitalis	♑ 2 34	☽ 5 25	<i>zum</i>
Montag	29	Peter	♑ 3 05		
Dienstag	30	Quirinus	♑ 3 30		<i>Ende</i>

### Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.

### Der Stier

Der Stier vergeudet seine Kraft in blinder Wut und Leidenschaft; drum soll man dich für besser halten,  
so lass Vernunft und Tugend walten.

Während der Sommerzeit verschieben sich alle angegebenen Zeiten um 1 Stunde nach hinten.

Ostern fällt im Jahre 1985 auf den 7. April 1986 auf den 30. März

Vollmond am 5., um 12 32 Uhr  
Letztes Viertel am 12., um 5 41 Uhr  
Neumond am 20., um 6 22 Uhr  
Erstes Viertel am 28., um 5 25 Uhr  
Obsigend am 11., um 3 27 Uhr  
Nidsigend am 25., um 21 17 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat April siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat April Seite 34

{ Betreibungsferien

## Notizen im April

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_

### Die beste Hilfe für uns Blinde und Invalide

ist recht bezahlte Arbeit. Dies ermöglichen Sie, wenn Sie beim Einkaufen BIANAS-VERTRETER berücksichtigen. Seit vielen Jahren fabrizeieren wir chem.-techn. und kosm. Produkte sowie Bürsten aller Art.

Mit höflicher Empfehlung

**BIANAS, W.+A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte,**  
4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43



### Jahreskurs für Mädchen von 15 bis 17 Jahren

Reformiertes  
Töchterinstitut  
1522 Lucens  
Tel. 021/95 81 25

Gründlich Französisch. Vorbereitung auf Handels-, Verwaltungs-, Hotel-, Pflegeberufe. Obligatorisches 9. Schuljahr. Eintritt: Frühling und Herbst

*Jetzt in Sonderausgabe  
lieferbar:*

## Das grosse Buch der Polizei

Herausgegeben von Hans Erpf.

Mit Beiträgen von Dr. Peter Sommer, Peter Müller, Jo Wiedmer und Frank Kaschowski. Fotos von Eduard Rieben u. a.

208 Seiten, über 190 Abbildungen, davon 12 Farbtafeln, gebunden, früherer Ladenpreis Fr. 58.–.

**Jetzt Sonderpreis Fr. 24.80**

Zu beziehen bei:

**BUCHSTÄMPFLI**

Postfach 263, 3000 Bern 9,  
Telefon 031/23 71 71

# Mai

## ∅ Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Sigismund	∅ 3 52	♀ in grösster westlicher Elongation	
Donnerstag	2	Athanasius	∅ 4 13	⊕ 11 10	herrlich
Freitag	3	Philipp	∅ 4 33		
Samstag	4	Florian	∅ Aufg.	⊖ 20 53, ☽ in Erdnähe	schöne

19. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat  
Joh. 16 Sonnenaufgang 5 05 Uhr, Sonnenuntergang 19 41  
Tageslänge 14 Std. 36 Min.



Sonntag	5	Cant., Gotthard	∅ 20 58	∅ im ♈ 3 03, ⊕ 3° N ☽	
Montag	6	Valerian	∅ 22 23		warme
Dienstag	7	Otto	∅ 23 38	⊕ 3° N ☽	
Mittwoch	8	Friedrich	∅ —	⊕ 12 16, ⊖ 5° N ☽	Zeit,
Donnerstag	9	Beat	∅ 0 39	♀ im grössten Glanz	grosse Hitze,
Freitag	10	Gordian	∅ 1 26		[Aldebaran]
Samstag	11	Luise	∅ 2 00	∅ 18 34, ⊖ 5° N ☽, ⊖ 6° N	Regen,

20. Was ihr in meinem Namen bittet  
Joh. 16 Sonnenaufgang 4 55, Sonnenuntergang 19 51  
Tageslänge 14 Std. 56 Min.

Sonntag	12	Rog., Muttertag	∅ 2 27		
Montag	13	Servaz (Pankr.)	∅ 2 47		
Dienstag	14	Bonifaz	∅ 3 05		schöne
Mittwoch	15	Sophia	∅ 3 20	⊕ 15 29, ⊕ 8 ⊙, ♀ 3° N ☽	Tage,
Donnerstag	16	Auffahrt, Peregr.	∅ 3 36		Regen,
Freitag	17	Aaron	∅ 3 51	∅ in Erdferne	
Samstag	18	Erich, Isabella	∅ 4 08	♀ 1°.5 S ☽	kalt,

21. Wenn der Tröster kommen wird  
Joh. 15 und 16 Sonnenaufgang 4 46, Sonnenuntergang 19 59  
Tageslänge 15 Std. 13 Min.

Sonntag	19	Ex., Potentiana	∅ 4 28	⊗ 22 41, ☽ im ♈ 1 23	
Montag	20	Christian	∅ Untg.		
Dienstag	21	Konstantin	∅ 22 03	⊕ in den ♉ 3 42, ⊖ 1°.9 S ☽	
Mittwoch	22	Helena	∅ 23 03		sehr
Donnerstag	23	Dietrich	∅ 23 54	⊗ 2 50	kalt,
Freitag	24	Johanna	∅ —		
Samstag	25	Urban	∅ 0 35		starker

22. Wer mich liebt, wird mein Wort halten  
Joh. 14 Sonnenaufgang 4 39, Sonnenuntergang 20 07  
Tageslänge 15 Std. 28 Min.

Sonntag	26	Pfingsten, Beda	∅ 1 08		
Montag	27	Pfingstm., Lucian	∅ 1 34	⊗ 13 56	Regen,
Dienstag	28	Wilhelm	∅ 1 57		kalt,
Mittwoch	29	Maximus	∅ 2 17	⊗ 19 50	
Donnerstag	30	Hiob	∅ 2 36		schön,
Freitag	31	Petronella	∅ 2 56		warm,

## Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.

## Die Zwillinge

Dass im Verein die Kraft sich mehr,  
das ist der Zwillings-Brüder Lehre.  
Vereinzelt sind wir schwach und klein,  
unüberwindlich im Verein.

Während der Sommerzeit verschieben sich alle angegebenen Zeiten um 1 Stunde nach hinten.

Vollmond am 4., um 20 53 Uhr  
Letztes Viertel am 11., um 18 34 Uhr

Neumond am 19., um 22 41 Uhr  
Erstes Viertel am 27., um 13 56 Uhr  
Obsigend am 8., um 12 16 Uhr  
Nidsigend am 23., um 2 50 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Mai siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Mai Seite 35

{ Betreibungsferien

## Notizen im Mai

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_



Seit mehr als 100 Jahren:

Fahnen  
Flaggen  
Wimpel  
Abzeichen  
Schriftbänder  
Startnummern  
Wappenscheiben

**FAHNENFABRIK BERN**  
**Hutmacher-Schalch AG**

Florastrasse 3, 3005 Bern  
Telefon 031 430811

Für alle Berner aus Stadt und Land:

**BERCHTOLD WEBER**

# **Historisch-topographisches Lexikon der Stadt Bern**

Schriften der Berner Burgerbibliothek.  
324 Seiten, 22 Abbildungen, 2 Übersichtskarten, gebunden, Fr. 36.–

Dieses originelle «Bern-Lexikon» enthält über 2500 Stichwörter zu 2000 Objekten der stadbernerischen Topographie und Baugeschichte: von Aarbergergasse, Bärengraben, Christoffelturm über Effingerstrasse, Falkenburg, Glasbrunnen, Hochgericht und Insel bis zu Vennerviertel, Wybermärit und Zytglogge.

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,  
3000 Bern 9, Telefon 031/2371 71**

## Juni – Brachmonat

## Himmelserscheinungen

{ Samstag 1 Angelo, Kuno ☽ 3 19 ☽ im ♀ 13 25, ☽ in Erdnähe, ♫ 3° N ☽

23. Mir ist alle Gewalt gegeben Matth.28 Sonnenaufgang 4 34, Sonnenuntergang 20 14  
Tageslänge 15 Std. 40 Min.



Sonntag	2	Trin., Marcellin	☽ Aufg.	schönes
Montag	3	Erasmus	☽ 21 12 ☽ 4 50, ☽ 2° N ☽	Wetter,
Dienstag	4	Eduard	☽ 22 22 ☽ 22 17, ☽ 5° N ☽	
Mittwoch	5	Winfried	☽ 23 17 ☽ wird rückläufig	Nebel,
Donnerstag	6	Norbert	☽ 23 58 ☽ 8 ☽	Regen,
Freitag	7	Robert	☽ — ☽ in oberer ☽ ☽, ☽ 5° N ☽	
Samstag	8	Medardus	☽ 0 28	schönes

24. Vom grossen Abendmahl Luk.14 Sonnenaufgang 4 31 Uhr, Sonnenuntergang 20 19  
Tageslänge 15 Std. 48 Min.

Sonntag	9	1. S. n. Tr., Diana	☽ 0 51	
Montag	10	Onophrius	☽ 1 10 ☽ 9 19	
Dienstag	11	Barnabas	☽ 1 27 ☽ 22 04	
Mittwoch	12	Alice	☽ 1 42 ☽ in grösster westlicher Elongation	
Donnerstag	13	Felizitas	☽ 1 58 ☽ in Erdferne	Wetter,
Freitag	14	Ruffinus	☽ 2 14 ☽ 1°.9 S ☽	
Samstag	15	Veit, Bernhard	☽ 2 33 ☽ im ♀ 7 25, ☽ 1° N ☽	

25. Vom verlorenen Schafe Luk.15 Sonnenaufgang 4 30, Sonnenuntergang 20 23  
Tageslänge 15 Std. 53 Min.

Sonntag	16	2. S.n.Tr., Justina	☽ 2 55	
Montag	17	Gaudenz	☽ Untg.	schönes
Dienstag	18	Arnold	☽ 20 56 ☽ 12 58	
Mittwoch	19	Gervas	☽ 21 50 ☽ 8 32	
Donnerstag	20	Silver	☽ 22 35	
Freitag	21	Alban, Alois	☽ 23 11 ☽ im ☽ 11 44, Sommeranfang,	
Samstag	22	10 000 Ritter	☽ 23 39	[längster Tag]

26. Vom reichen Fischfang Luk.5 Sonnenaufgang 4 31, Sonnenuntergang 20 25  
Tageslänge 15 Std. 54 Min.

Sonntag	23	3. S. n. Tr., Edeltr.	☽ — ☽ 8 ☽	
Montag	24	Joh. der Täufer	☽ 0 02	
Dienstag	25	Eberhard	☽ 0.22 ☽ 19 53	
Mittwoch	26	Johann und Paul	☽ 0 41 ☽ 1 48, ☽ 5° S Pollux	
Donnerstag	27	7 Schläfer	☽ 1 00	Wetter,
Freitag	28	Benjamin	☽ 1 21 ☽ im ♀ 20 13	Regen,
Samstag	29	Peter und Paul	☽ 1 46 ☽ in Erdnähe, ♫ 3° N ☽	

27. Wenn ihr nicht gerechter seid Matth.5 Sonnenaufgang 4 34, Sonnenuntergang 20 25  
Tageslänge 15 Std. 51 Min.

Sonntag 30 4.S.n.Tr., Pauli G. ☽ 2 18 ☽ 2° N ☽ kalte Nacht,

## Der Krebs

Der Krebs, der trägt im Kopf den Magen,  
doch du sollst Hirn im Kopfe tragen,  
sonst mag dir wahrlich leicht gescheh'n,  
dass Hab' und Gut den Krebsgang geh'n.

Während der Sommerzeit verschieben sich alle angegebenen Zeiten um 1 Stunde nach hinten.

Vollmond am 3., um 4 50 Uhr  
Letztes Viertel am 10., um 9 19 Uhr  
Neumond am 18., um 12 58 Uhr  
Erstes Viertel am 25., um 19 53 Uhr  
Obsigend am 4., um 22 17 Uhr  
Nidsigend am 19., 8 32 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juni siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Juni Seite 36

{ Betreibungsferien

## Notizen im Juni

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_

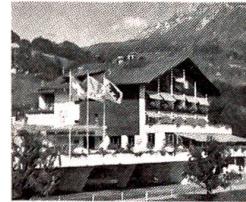
In Diepflingen, im schönen Oberbaselbiet,  
freuen sich eine grössere Anzahl Behinderte sehr, für Sie

Wasch- und Putzmittel,  
Boden- und Schuhpflegemittel,

kosmetische Produkte sowie Bürsten aller Art  
herstellen zu dürfen. Wir bieten unsern geschätzten Kunden das  
Beste an Qualität zu günstigen Preisen.

Mit freundlicher Empfehlung:

**BIANAS**, W. + A. Sägesser, **Blinden- und Invalidenwerkstätte**,  
4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43



komfortabel  
preiswert  
ruhig

### Hotel-Restaurant

3656 Aeschlen  
ob Gunten

Fam. M. Gantert  
Tel. 033 51 26 26

**PANORAMA**



Januar/Februar besonders günstig

## GEBISSE

repariert fachmännisch  
und preisgünstig in 1 bis 3 Stunden

### W. Felix

Zahntechnisches Labor, 3011 Bern  
Kornhausplatz 7, Telefon 031 22 14 71

Rückversand gleichentags  
Auch Samstag vormittags

## Das grosse Buch der Polizei

Herausgegeben von Hans Erpf.

Beiträge von Peter Sommer, Peter Müller,  
Jo Wiedmer und Frank Kaschowski.

208 Seiten, über 190 Abbildungen,  
davon 12 Farbtafeln, gebunden,  
**Sonderpreis Fr. 24.80**  
(früher Fr. 58.-).

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli Bern**, Postfach 263  
3000 Bern 9, Tel. 031/23 71 71

## Juli – Heumonat

## ¶ Himmelserscheinungen

Montag	1	Theobald		Aufg.	Ψ 5° N C		
Dienstag	2	Mariä Heims.		21 04	⊕ 13 08, C 7 37	Nebel,	
Mittwoch	3	Kornelius		21 51		unbeständiges	
Donnerstag	4	Ulrich, Berta		22 26	24 5° N C	Wetter,	
Freitag	5	Anton		22 53	⊕ in Erdferne		
Samstag	6	Esaias		23 14			

28. Jesus speist 4000 Mann Mark.8 Sonnenaufgang 4 39, Sonnenuntergang 20 22 Tageslänge 15 Std. 43 Min.

Sonntag	7	5.S.n.Tr., Joachim		23 31		windig	
Montag	8	Kilian		23 47			
Dienstag	9	Cyrill		—	⊕ 5 05		
Mittwoch	10	7 Brüder		0 03	⊕ 1 49	und	
Donnerstag	11	Rahel		0 19	C in Erdferne		
Freitag	12	Nathan		0 36	C im ♀ 11 39		
Samstag	13	Heinrich		0 57		kühl,	

29. Von den falschen Propheten Matth.7 Sonnenaufgang 4 45 Uhr, Sonnenuntergang 20 18 Tageslänge 15 Std. 33 Min.

Sonntag	14	6.S.n.Tr.,		1 24	♀ gr. östl. Elong., ♀ 5° S C Platzregen,		
Montag	15	Egon (Roland)		1 57	♀ 3° N Aldebaran	schwül	
Dienstag	16	Ruth		2 41	⊕ 15 16, Hundstage-Anfang		
Mittwoch	17	Alexis, Irmgard		3 36			
Donnerstag	18	Hartmann		Untg.	⊕ 0 56, ♂ ♂ ⊕		
Freitag	19	Rosina		21 42	♀ 7° S C	und	
Samstag	20	Elias		22 07			

30. Vom ungerechten Haushalter Luk.16 Sonnenaufgang 4 52, Sonnenuntergang 20 12 Tageslänge 15 Std. 20 Min.

Sonntag	21	7.S.n.Tr., Arbog.		22 28			
Montag	22	Maria Magdal.		22 47	⊕ im ♀ 22 37		
Dienstag	23	Apollinaris		23 06	⊕ 6 24		
Mittwoch	24	Christina		23 26		schön	
Donnerstag	25	Jakob, Christoph		23 49	⊕ 0 39, C im ♀ 22 35, C in Erdnähe		
Freitag	26	Anna		—	⊕ wird rechtläufig, ⊕ 3° N C	warm	
Samstag	27	Pantaleon		0 17	♀ wird rückläufig		

31. Jesus weint über Jerusalem Luk.19 Sonnenaufgang 5 00, Sonnenuntergang 20 04 Tageslänge 15 Std. 04 Min.

Sonntag	28	8.S.n.Tr., Innoz.		0 54	♂ 2° N C		
Montag	29	Beatrix		1 42	⊕ 15 10, Ψ 5° N C		
Dienstag	30	Jakobea		Aufg.		Wetter,	
Mittwoch	31	German		20 24	⊕ 22 41	Regen	



### Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen, das kann der September nicht braten. Jakobstag ohne Regen deutet auf strengen Winter. Hundstage hell und klar zeigen an ein gutes Jahr.

### Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut in Kriegesdrang und Schlachten-glut, und nach dem Sieg ein Menschen-herz – das ziemt dem Schweizer allerwärts.

Während der Sommerzeit verschieben sich alle angegebenen Zeiten um 1 Stunde nach hinten.

Vollmond am 2., um 13 08 Uhr  
Letztes Viertel am 10., um 1 49 Uhr  
Neumond am 18., um 0 56 Uhr  
Erstes Viertel am 25., um 0 39 Uhr  
Vollmond am 31., um 22 41 Uhr  
Obsigend am 2., um 7 37 Uhr  
Nidsigend am 16., um 15 16 Uhr  
Obsigend am 29., um 15 10 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juli siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Juli Seite 37

## Notizen im Juli

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

### **Feinwaschmittel Bianassol**

Das ideale Feinwaschmittel Bianassol verwenden Sie mit Vorteil zum Handwaschen von Wolle, Seide, Kunstseide, Nylon usw. Für feinste Gewebe absolut unschädlich. Berufstätige verwenden mit Begeisterung das flüssige Feinwaschmittel BIANAS-REKORD. Es ergibt im Augenblick die schönste Wäsche.

Mit bester Empfehlung:

**BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte,  
4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43**

Dieses Werk wurde ausgezeichnet als eines der schönsten Schweizer Bücher:

**UELI BELLWALD**

### **Winterthurer Kachelöfen**

#### **Von den Anfängen des Handwerks bis zum Niedergang im 18. Jahrhundert**

Format 22 × 28 cm, 360 Seiten, 32 vierfarbige Tafeln, 346 schwarz-weiße Abbildungen, vierfarbiger Schutzumschlag, gebunden, Fr. 115.–

Mit diesem Werk hat der bekannte Berner Architekturhistoriker ein bedeutendes Buch zur Geschichte der Ofenkeramik in der Schweiz geschaffen, das bald einmal als Standardwerk für alle an der Geschichte dieses Handwerks Interessierten gelten wird.

Zu beziehen bei:

**BUCHSTÄMPFLI**

**Buchstämpfli, Postfach 263  
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71**

## August

### ¶ Himmelserscheinungen

Donnerstag	1	Bundesfeier	20 53	24 4° N ☉		schön
Freitag	2	Gustav, Alfons	21 16			
Samstag	3	August, Lydia	21 35			und



32. Vom Pharisäer und Zöllner Luk. 18 Sonnenaufgang 5 09, Sonnenuntergang 19 55  
Tageslänge 14 Std. 46 Min.

Sonntag	4	9. S.n.Tr., Domin.	21 52	24 ♀ ☽		
Montag	5	Oswald	22 07	☽ 12 25		sehr
Dienstag	6	Sixtus	22 23			
Mittwoch	7	Afra	22 40			warm,
Donnerstag	8	Reinhard	22 59	⌚ 19 29, ☉ im ♀ 14 02, ☉ in Erdferne		
Freitag	9	Roman	23 23			Regen
Samstag	10	Lorenz	23 53	♀ in unterer ♂ ☽		und

33. Jesus heilt einen Taubstummen Mark. 7 Sonnenaufgang 5 18, Sonnenuntergang 19 44  
Tageslänge 14 Std. 26 Min.

Sonntag	11	10. S. n. Tr., Gottl.	—			trüb,
Montag	12	Klara	21 03	☽ 23 11		grosse
Dienstag	13	Hippolyt	1 22	♀ 5° S ☉		
Mittwoch	14	Samuel	2 25			
Donnerstag	15	Mariä H'f., Rup.	λ Untg.	♀ 5° S ♂		
Freitag	16	Jodokus, Rochus	20 09	☽ 11 06		unleidliche
Samstag	17	Liberat	20 32			

34. Vom barmherzigen Samariter Luk. 10 Sonnenaufgang 5 27 Uhr, Sonnenuntergang 19 32  
Tageslänge 14 Std. 05 Min.

Sonntag	18	11. S. n. Tr., Helena	20 52			
Montag	19	Sebald	21 11	☽ 12 01		
Dienstag	20	Bernhard	21 31	⌚ in Erdnähe, ♀ w. rechtl.	Hitze,	
Mittwoch	21	Privatus	21 53	⌚ im ♀ 23 11		
Donnerstag	22	Edwin	22 19	☿ 3° N ☉	Regen-	
Freitag	23	Zachäus	22 52	☽ 5 36 ☽ i. d. ♂ 5 37, ♂ w. rechtl.,		
Samstag	24	Bartholomäus	23 36	♂ 3° N ☉ [♀ 7° S Pollux	wetter,	

35. Von den zehn Aussätzigen Luk. 17 Sonnenaufgang 5 36, Sonnenuntergang 19 19  
Tageslänge 13 Std. 43 Min.

Sonntag	25	12. S. n. Tr., Ludw.	—	☽ 20 53, ♍ 5° N ☉		
Montag	26	Severinus	0 32			
Dienstag	27	Gebhard	1 39			schön
Mittwoch	28	Augustin	λ Aufg.	♀ in gr. westl. Elong., 24 4° N ☉		
Donnerstag	29	Joh. Enthaupt.	19 20	[Hundstage-Ende	und	
Freitag	30	Adolf	19 40	☽ 10 27		
Samstag	31	Rebekka	19 57			heiss,

### Bauernregeln im Augstmonat

Wenn Sankt Bartholomäustag schön ist, so hat man ein gutes Weinjahr und guten Herbst zu hoffen. Gewitter nach St. Bartholomäus sind meist heftig.

### Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild,  
er ist ein lieblich Himmelsbild,  
und mag uns deuten, was auf  
Erden  
sie seien – oder sollten werden.

Während der Sommerzeit verschieben sich alle angegebenen Zeiten um 1 Stunde nach hinten.

Letztes Viertel am 8., um 19 29 Uhr  
Neumond am 16., um 11 06 Uhr  
Erstes Viertel am 23., um 5 36 Uhr  
Vollmond am 30., um 10 27 Uhr  
Nidsigend am 12., um 23 11 Uhr  
Obsigend am 25., um 20 53 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat August siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat August Seite 37

## Notizen im August

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

Legen Sie Wert auf

**sehr gute Qualität, grosse Auswahl  
und günstige Preislage?**

Sie werden **gut beraten** und **rasch bedient** durch:

**BIANAS, W.+A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte,  
4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43**

Das neue Bolligen-Buch – ein richtiges  
Heimatbuch!

**Dr. Karl Ludwig Schmalz**

# Bolligen

**Geschichte – Gemeinde-  
entwicklung – Heimatkunde**

Ein stattlicher Leinenband von 452 Seiten  
mit farbigem Schutzumschlag, 94 Abbil-  
dungen (wovon 10 farbige) und zwei Kar-  
tenausschnitten, Fr. 42.–.

Die meisten der wertvollen Abbildungen  
vermitteln anhand von Chronikbildern,  
künstlerischen Darstellungen usw. ein  
Bild des alten Bolligen, während graphi-  
sche Darstellungen und ausgewählte  
Photos über das neue Bolligen informie-  
ren.

Zu beziehen durch:

**Buchstämpfli Bern, Postfach 263,  
3000 Bern 9, Tel. 031/237171**

## Der Hinkende Bot 1986

Bereits im Sommer 1985 wird die  
neue Ausgabe unseres Kalenders er-  
hältlich sein! Sollte der neue Kalender  
in Ihrer Ortschaft nicht angeboten  
werden, wenden Sie sich direkt an  
den

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Postfach 2728,  
3001 Bern, Tel. 031/232323.**

## September – Herbstmonat

## Himmelserscheinungen

36. Niemand kann zwei Herren dienen Matth.6 Sonnenaufgang 5 45, Sonnenuntergang 19 06  
Tageslänge 13 Std. 21 Min.

Sonntag	1	13. S.n.Tr.,		20 12		19 42		schön
Montag	2	Absalom (Verena)		20 28				
Dienstag	3	Theodosius		20 44			und	
Mittwoch	4	Esther		21 02	C	im ♀ 16 22, ♀ 0°.025 S ♂,		
Donnerstag	5	Herkules		21 23		C in Erdferne		
Freitag	6	Magnus		21 50	♀	1° N Regulus	warm,	
Samstag	7	Regina		22 24		13 16	kalt	

37. Vom Jüngling zu Nain Luk.7 Sonnenaufgang 5 54, Sonnenuntergang 18 52  
Tageslänge 12 Std. 58 Min.

Sonntag	8	14. S.n.Tr., Mariä		23 09				
Montag	9	Gorgonius (Geb.)		—		7 33, ♂ 0°.8 N Regulus		
Dienstag	10	Edgar		0 06			und	
Mittwoch	11	Felix und Regula		1 13				
Donnerstag	12	Tobias		2 29	C	im ♀ 2 33		
Freitag	13	Hektor		3 49	♂	4° S C	unfreundlich,	
Samstag	14	Notburga		Ungt.		20 20	Regen,	

38. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk.14 Sonnenaufgang 6 03, Sonnenuntergang 18 38  
Tageslänge 12 Std. 35 Min.

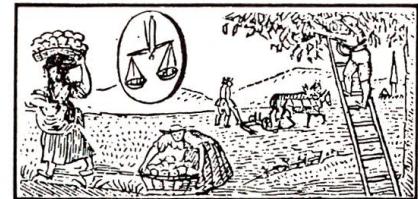
Sonntag	15	Eidg. Bettag,		19 14		20 15		schön,
Montag	16	Euphemia (Rol.)		19 34	C	in Erdnähe		
Dienstag	17	Lambert		19 55			Regen,	
Mittwoch	18	Rosa		20 20	C	im ♀ 2 33		
Donnerstag	19	Januarius		20 52	†	3° N C	schön,	
Freitag	20	Eustachius		21 33	◊	3° N C		
Samstag	21	Matthäus		22 25		12 03, ♀ 5° N C, ♀ 0°.4 N Reg.		

39. Das vornehmste Gebot Matth.22 Sonnenaufgang 6 12 Uhr, Sonnenuntergang 18 24  
Tageslänge 12 Std. 12 Min.

Sonntag	22	16. S.n.Tr., Moritz		23 29		1 57, ♀ in oberer ♂ ⊕		trüb
Montag	23	Thekla		—		0 i. d. ⊙ 3 08, H'anf., Tag- u. Nachgl.		
Dienstag	24	Gerhard		0 40	2	4° N C		
Mittwoch	25	Kleophas		1 54			und	
Donnerstag	26	Cyprian		3 08				
Freitag	27	Gotthelf		4 18				
Samstag	28	Wenzel		Aufg.				

40. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen Matth.9 Sonnenaufgang 6 22, Sonnenuntergang 18 10  
Tageslänge 11 Std. 48 Min.

Sonntag	29	17. S.n.Tr., Mich.		18 34		1 08, ⊖ 2 37		
Montag	30	Urs, Hieronymus		18 49			Regen,	



### Bauernregeln im Herbstmonat

Wenn im September noch Donnerwetter aufsteigen, so sollen sie viel Schnee für den Winter und ein darauf folgendes fruchtbare Jahr ankündigen. Wenn die Zugvögel nicht vor Michaeli wegziehen, so deutet's auf gelindes Wetter, wenigstens vor Weihnachten.

### Die Waage

Dich soll die Himmelwaag'  
erinnern  
an jene Waage, die im Innern  
dir all' dein Sinnen, Tun und Wort  
gerecht soll wägen fort und fort.

Während der Sommerzeit  
verschieben sich alle angegebenen  
Zeiten um 1 Stunde nach hinten.

Letztes Viertel am 7., um 13 16 Uhr  
Neumond am 14., um 20 20 Uhr  
Erstes Viertel am 21., um 12 03 Uhr  
Vollmond am 29., um 1 08 Uhr  
Nidsigend am 9., um 7 33 Uhr  
Obsigend am 22., um 1 57 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat September siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat  
September Seite 38

{ Betreibungsferien

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_

### **Entkalkungsmittel BIANASAN findet überall grossen Anklang**

Es verhindert jegliche Kalkseifenbildung und löst bestehende Verkristalungen in Wäschestücken, erzielt leuchtende Farben und erhält das Gewebe weich. Vergilbte und vergraute Wäsche wird wieder schneeweiß. Mit freundlicher Empfehlung:

**BIANAS**, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte,  
4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43

# **BUCHS TÄMPFLI**

## **buchstäblich der Beste für Bücher**

- Direktverkauf aller Bücher aus dem Stämpfli-Verlag
- Prompte Vermittlung von etwa 100 000 andern Titeln
- Laufende Information über neue Bücher
- Automatischer Telefon-dienst ausserhalb der Geschäftszeit
- Geschenkverpackung auf Wunsch
- Lieferung gegen Rechnung, keine Nachnahme
- Bescheidener Versand-spesenanteil: bis 1 kg Fr. 2.–, darüber Fr. 3.–. Bei grösseren Aufträgen Frankolieferung.

Wenn Sie unsere völlig unverbindlichen Informationen und Sonderangebote erhalten möchten, schreiben Sie uns. Postkarte genügt.

**Die Versandbuchhandlung der Firma  
Stämpfli & Cie AG Bern.**

**Achtung! Kein Ladenverkauf! Ihre  
Buchhandlung ist der nächste Brief-  
kasten!**

**BUCHS TÄMPFLI**

**Postfach 263, 3000 Bern 9,  
Tel. 031/23 71 71, Telex 32 950**

## Oktober – Weinmonat

## ¶ Himmelserscheinungen

Dienstag	1	Remigius	 19 06	¶ im ♀ 20 32	
Mittwoch	2	Leodegar	 19 26	¶ in Erdferne	unbe-
Donnerstag	3	Lukretia	 19 51	♀ wird rechtläufig	
Freitag	4	Franz	 20 21	♀ 0°.1 N ♂	
Samstag	5	Placidus	 21 01		ständig,

41. Von der königlichen Hochzeit Matth.22 Sonnenaufgang 6 31, Sonnenuntergang 17 56  
Tageslänge 11 Std. 25 Min.

Sonntag	6	18. S.n. Tr.,	 21 52	¶ 15 31	
Montag	7	Judith (Angela)	 22 53	¶ 6 04	
Dienstag	8	Pelagius	 —		
Mittwoch	9	Dionysius	 0 04		
Donnerstag	10	Gideon	 1 21		
Freitag	11	Burkhard	 2 40		
Samstag	12	Seraphin	 4 02	♂ 3° S ¶, ♀ 3° S ¶	

42. Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten Sonnenaufgang 6 41, Sonnenuntergang 17 43  
Joh. 4 Tageslänge 11 Std. 02 Min.

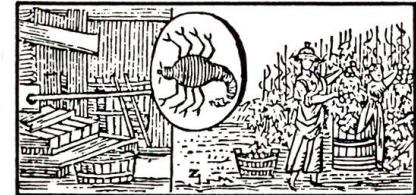
Sonntag	13	19. S.n. Tr., Kol.	 Untg.	¶ 6 50	
Montag	14	Hedwig	 17 56	¶ 5 33	sehr
Dienstag	15	Theresia	 18 20	¶ im ♀ 10 49, ¶ i. Erdn., ♀ 1°.3 S ¶	
Mittwoch	16	Gallus	 18 49	¶ 4° N ¶	
Donnerstag	17	Salomon	 19 27	¶ 3° N ¶	
Freitag	18	Lukas	 20 17	¶ 5° N ¶	
Samstag	19	Ferdinand	 21 19	¶ 8 26	

43. Vom Schalksknecht Matth.18 Sonnenaufgang 6 51, Sonnenuntergang 17 30  
Tageslänge 10 Std. 39 Min.

Sonntag	20	20. S.n. Tr.,	 22 29	¶ 21 13	
Montag	21	Ursula (Wendelin)	 23 44	¶ 5° N ¶	kalt,
Dienstag	22	Kordula	 —		
Mittwoch	23	Severin	 0 58	¶ im ¶ 12 22	
Donnerstag	24	Salome	 2 09		Regen,
Freitag	25	Krispin	 3 17		und
Samstag	26	Amand	 4 24	¶ 8 55	

44. Vom Zinsgroschen Matth.22 Sonnenaufgang 7 01 Uhr, Sonnenuntergang 17 18  
Tageslänge 10 Std. 17 Min.

Sonntag	27	21.S.n.Tr., Sabine	 5 29		Schnee,
Montag	28	Simon u. Judas	 Aufg.	¶ 18 38	
Dienstag	29	Narziss	 17 31	¶ im ♀ 2 36, ¶ in Erdferne	kalt
Mittwoch	30	Alois	 17 54	¶ 4° S ¶	gefroren,
Donnerstag	31	Wolfgang	 18 22		Regen,



### Bauernregeln im Weinmonat

Viel Frost und Schnee in diesem Monat deutet auf milde Witterung im Januar. Ein alter Vers sagt: Will das Laub nicht gerne von den Bäumen fallen, so wird ein kalter Winter erschallen.

### Der Skorpion

Arg schmerzt des Skorpiones Stich,  
zerdrück den Wurm, so heilt er dich;  
viel schlummer ist Fraubasengift,  
das unvermerkt, doch sicher trifft.

Letztes Viertel am 7., um 6 04 Uhr  
Neumond am 14., um 5 33 Uhr  
Erstes Viertel am 20., um 21 13 Uhr  
Vollmond am 28., um 18 38 Uhr  
Nidsigend am 6., um 15 31 Uhr  
Obsigend am 19., um 8 26 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Oktober siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 40

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

## SCHNEEKETTEN

neue und Occasionen, Spur- und Leiterschneeketten, z.T. aus US-Army-Beständen, für alle Fahrzeuge (besonders Traktoren und Landmaschinen). Umtausch und Reparaturen. Grosses Lager, günstige Preise. Lieferbar solange Vorrat sofort ab Lager.

**Alois Stocker, Wili**

**6215 Beromünster** ☎ 04551 11 20

(Donnerstagnachmittag geschlossen)

Vitamin Kraftfutter  
Wirkstoffe + Konzentrate

Für jedes Tier  
in jedem Stall!

# MALOSA

Schenk AG ☈  
Stadtmühle Bern

Mühlenplatz 11/15  
Tel. 031 22 12 61



**universal**  
**swiss**

die Tierschermaschine der Experten und Kenner!

**Heiniger**

+ Co., 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063/61 45 45

Schriften der Berner Burgerbibliothek

**François de Capitani**

**Adel, Bürger und Zünfte  
im Bern des 15. Jahrhunderts**

141 Seiten, 1 Farbtafel, mit Personenregister, gebunden, Fr. 29.—.

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli**, Postfach 263  
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71

## November – Wintermonat

## ¶ Himmelserscheinungen

Freitag	1	Allerheiligen	18 58		starker
Samstag	2	Allerseelen	19 45	☽ 22 12	

45. Von der Tochter des Jairus	Matth. 9	Sonnenaufgang 7 11, Sonnenuntergang 17 07 Tageslänge 9 Std. 56 Min.
--------------------------------	----------	--



Sonntag	3	Ref.-Sonntag	20 42	♀ 4° Spica	
Montag	4	Sigmund (Theo.)	21 48		
Dienstag	5	Malachias	23 00	¶ 21 07	Regen,
Mittwoch	6	Leonhard	—		hell
Donnerstag	7	Florentin	0 16		
Freitag	8	Klaudius	1 34	♀ i. gr. östl. El. ♀ 1°.8 N Antares	
Samstag	9	Theodor	2 53	☽ 17 46, ♂ 1°.7 S	

46. Vom guten Samen	Matth. 13	Sonnenaufgang 7 22, Sonnenuntergang 16 58 Tageslänge 9 Std. 36 Min.
---------------------	-----------	--

Sonntag	10	23. S.n.Tr., Thad.	4 14		und
Montag	11	Martin	5 39	¶ im ♈ 22 07, ♀ 0°.8 N ¶	
Dienstag	12	Emil	7 07	☽ 15 20, ¶ in Erdnähe	kalt,
Mittwoch	13	Briccius	—	Untg.	
Donnerstag	14	Alberich	18 03	♀ 0°.5 N ¶, ♂ 3° N ¶	
Freitag	15	Leopold	19 02	☽ 17 20, ♍ 5° N ¶	
Samstag	16	Otmar, Walter	20 12		gefroren,

47. Vom Senfkörlein	Matth. 13	Sonnenaufgang 7 32, Sonnenuntergang 16 49 Tageslänge 9 Std. 17 Min.
---------------------	-----------	--

Sonntag	17	24. S.n.Tr., Berth.	21 28		
Montag	18	Eugen	22 45	♀ wird rückläufig, 24 5° N ¶	
Dienstag	19	Elisabeth	23 58	☽ 10 04	
Mittwoch	20	Edmund	—		
Donnerstag	21	Rufinus	1 08		lind,
Freitag	22	Cäcilie	2 15	⊕ im ✕ 9 50, ☽ 14 48	
Samstag	23	Klemens, Kol.	3 21	☿ σ ⊕	

48. Vom Greuel der Verwüstung	Matth. 24	Sonnenaufgang 7 42, Sonnenuntergang 16 43 Tageslänge 9 Std. 01 Min.
-------------------------------	-----------	--

Sonntag	24	25. S.n.Tr., Chry.	4 26		
Montag	25	Katharina	5 32	¶ im ♈ 8 47, ¶ in Erdferne	
Dienstag	26	Konrad	6 39		lind,
Mittwoch	27	Jeremias	Aufg.	⊖ 13 42	
Donnerstag	28	Noah	16 59	♀ in unterer σ ⊕	
Freitag	29	Saturnin	17 42		gefriert,
Samstag	30	Andreas	18 36	☽ 3 48	wintert zu,

Letztes Viertel am 5., um 21 07 Uhr  
Neumond am 12., um 15 20 Uhr  
Erstes Viertel am 19., um 10 04 Uhr  
Vollmond am 27., um 13 42 Uhr  
Nidsigend am 2., um 22 12 Uhr  
Obsigend am 15., um 17 20 Uhr  
Nidsigend am 30., um 3 48 Uhr.

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat November siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat  
November Seite 42

## Notizen im November

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_

Die Kollektiv-Versicherung Landwirtschaft ist die ideale **Krankenversicherung für den Landwirt, seine Angehörigen und Mitarbeiter.**

Auskunft und Anmeldeformulare sind erhältlich beim Bernischen Bauernverband, Optingenstrasse 1, 3000 Bern, oder bei der KRANKENKASSE KKB und ihren über 340 örtlichen Sektionen (Adressen im Telefonbuch) sowie der Zentralverwaltung KKB, Laubeggstrasse 68, 3000 Bern, Telefon 031 44 25 81.



**Bessere Leistungen – mehr Sicherheit!**

## Vitaminisiertes Futterknochenmehl

Für alle Tiere, aus PER-freier Fabrikation.



Gewürzt, garantiert keimfrei. Enthält alle wichtigen Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente, u. a. je kg:

Vitamin A 600 000, D 250 000 E 500 I.E., Phosphor 10%, Calcium 18%, Magnesium 3%, Eisen, Mangan, Zink, Kupfer, Jod, Kobalt, Selen.

**CUSTOS** ist sehr wichtig für die **Aufzucht** und hat sich gegen **Mangelerscheinungen**, wie

**Lecksucht  
Knochenerweichung  
Trächtigkeitsstörungen**

H. R. Kuster,  
**CUSTOS-**  
**Knochenmühle,**  
**3555 Trubschachen**  
Telefon 035/651 14

seit über 50 Jahren sehr gut bewährt. Verlangen Sie **vitaminisiertes CUSTOS-Futterknochenmehl** bei Ihrer Landw. Genossenschaft, bei Ihrem Futterlieferanten. Wenn nicht am Lager, direkt von

Kennen Sie

# BUCHS STÄMPFLI?

Beachten Sie das Inserat auf Seite 23

**Stämpfli & Cie AG Bern**

## Dezember – Christmonat

## Himmelserscheinungen

49. Es werden Zeichen geschehen Luk. 21 Sonnenaufgang 7 51 Uhr, Sonnenuntergang 16 39  
Tageslänge 8 Std. 48 Min.

Sonntag	1	1. Adv., Eligius	19 39		kalt,
Montag	2	Xaver	20 49	♀ 0°.3 N ♂, ♂ 3° N Spica	
Dienstag	3	Luzius	22 02		Schnee,
Mittwoch	4	Barbara	23 17	♀ 1°.6 N ♀	Regen
Donnerstag	5	Abigail, Enoch	—	⌚ 10 01, ♀ 1°.1 S ♂	
Freitag	6	Nikolaus	0 32		und
Samstag	7	Agatha	1 49	⌚ 2 35	grosses



### Bauernregeln im Christmonat

Fangen die Nachtigallen in den Stuben bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheisst ein fruchtbare Jahr.

50. Johannes im Gefängnis Matth. 11 Sonnenaufgang 7 59, Sonnenuntergang 16 37  
Tageslänge 8 Std. 38 Min.

Sonntag	8	2. Adv., Mariä	3 09	♀ wird rechtläufig, ♂ 0°.01 S ☽	
Montag	9	Valeria (Empf.)	4 32	⌚ im ☽ 8 05	
Dienstag	10	Walter	5 59	♂ ♂ ☽, ♀ 5° N ☽, ♂ 4° N ☽	Wasser,
Mittwoch	11	Damasus	7 28	⌚ in Erdnähe	starker
Donnerstag	12	Ottilia	Untg.	⌚ 1 54	Regen,
Freitag	13	Luzia	17 47	⌚ 3 56	
Samstag	14	Nikasius	19 04		trüb

### Der Steinbock

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

51. Zeugnis des Johannes Joh. 1 Sonnenaufgang 8 05, Sonnenuntergang 16 37  
Tageslänge 8 Std. 32 Min.

Sonntag	15	3. Adv., Abraham	20 23	⌚ 5° N ☽	
Montag	16	Adelheid	21 41	♀ 0°.5 N ♂	und
Dienstag	17	Lazarus	22 54	♀ in grösster westlicher Elongation	
Mittwoch	18	Wunibald	—	♀ 0°.3 N ♂	
Donnerstag	19	Nemesius	0 04	⌚ 2 58, ♂ 20 58	warm,
Freitag	20	Achilles	1 10	[♀ 6° N Antares	Schnee,
Samstag	21	Thomas	2 16	⌚ in ♂ 23 08, W'anf., kurz. Tag,	

52. Rufende Stimme Luk. 3 Sonnenaufgang 8 09, Sonnenuntergang 16 40  
Tageslänge 8 Std. 31 Min.

Sonntag	22	4. Adv., Florin	3 22	⌚ im ♀ 13 03	ziemlich
Montag	23	Dagobert	4 28	⌚ in Erdferne	
Dienstag	24	Adam und Eva	5 35		kalt
Mittwoch	25	Weihnachten	6 42	Ψ ♂ ☽	
Donnerstag	26	Stephan	7 46		und
Freitag	27	Johannes	Aufg.	⌚ 8 30, ♂ 9 21	
Samstag	28	Kindleintag	17 31		

Letztes Viertel am 5., um 10 01 Uhr  
Neumond am 12., um 1 54 Uhr  
Erstes Viertel am 19., um 2 58 Uhr  
Vollmond am 27., um 8 30 Uhr  
Obsigend am 13., um 3 56 Uhr  
Nidsigend am 27., um 9 21 Uhr

53. Josef und Maria verwunderten sich Luk. 2 Sonnenaufgang 8 12, Sonnenuntergang 16 45  
Tageslänge 8 Std. 33 Min.

Sonntag	29	1. S. n. Weihn.,	18 40	♀ 0°.7 N ♂	
Montag	30	David (Jonathan)	19 53	♀ 1°.3 S Ψ	
Dienstag	31	Silvester	21 07		trüb

Hundertjähriger Kalender für den Monat Dezember siehe Seite 49  
Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 44

{ Betreibungsferien

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_
21. \_\_\_\_\_
22. \_\_\_\_\_
23. \_\_\_\_\_
24. \_\_\_\_\_
25. \_\_\_\_\_
26. \_\_\_\_\_
27. \_\_\_\_\_
28. \_\_\_\_\_
29. \_\_\_\_\_
30. \_\_\_\_\_
31. \_\_\_\_\_

### **Unser vorzügliches BIANAS-TRI begeistert ganz bestimmt auch Sie!**

Dieses Spezialwaschpulver, aus den besten Rohmaterialien hergestellt, eignet sich bestens für Waschhafen, Flügelwaschmaschinen sowie Automaten. Es benötigt zum Waschprozess keine weiteren Zusätze, denn es weicht, bleicht und macht die Wäsche luftig. Wagen Sie einen Versuch und schreiben Sie an:

**BIANAS**, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte,  
4442 Diepflingen BL. Tel. 061/98 44 43

Mit freundlicher Empfehlung

**Ein prächtiges Buch  
für alle Naturfreunde:**

Otto R. Strub / Irene Siegenthaler

### **Das Libellenjahr**

80 Seiten, 74 farbige Aufnahmen aus dem Gebiet der Thuner Allmend und deren Umgebung, lam. Pappband, Fr. 26.–

Zu beziehen bei: **Buchstämpfli, Postfach 263,  
3000 Bern 9.**

Ein bibliophiles Werk:

### **Jeremias Gotthelf Die schwarze Spinne**

**Mit Illustrationen  
von Fritz Walthard**

Fritz Walthard (1818–1870) aus Bern war der heutzutage kaum noch bekannte Künstler, der nach der Mitte des letzten Jahrhunderts die packendsten Illustrationen zu vielen Werken Gotthelfs schuf. Mit der Herausgabe dieses Buches will man allen Lesern der Werke Gotthelfs auch wieder diese berühmten Illustrationen zugänglich machen.

156 Seiten, 52 Zeichnungen von Fritz Walthard, gebunden, Fr. 32.–

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,  
3000 Bern 9, Telefon 031 / 23 71 71**